

**OPĆINA VRSAR  
I Općinsko vijeće**

**3.**

Na temelju članka 28. Zakona o prostornom uređenju ("Narodne novine", broj 30/94, 68/98 i 61/2000), točke 4.3.4. Programa mjera za unapređenje stanja u prostoru Općine Vrsar ("Službeni glasnik Grada Poreča", broj 4/00) i članka 35. Statuta Općine Vrsar ("Službeni glasnik Grada Poreča", broj 3/95) Općinsko vijeće Općine Vrsar na sjednici održanoj dana 28. ožujka 2001. godine, donosi

**O D L U K U  
o stavljanju van snage Provedbenog urbanističkog plana  
dijela grada Vrsara - "Škola"**

**Članak 1.**

Van snage se stavlja PUP dijela grada Vrsara - "Škola" (u dalnjem tekstu: Plan), koje je izradilo poduzeće "Eurotrade - inženjering" iz Poreča, broj elaborata 4/93, donesen od Općinskog vijeća Općine Vrsar 16.03.1994.godine, Klasa 350-03/94-01/2 ("Službeni glasnik Grada Poreča", broj 1/94).

**Članak 2.**

Područje obuhvata Plana koji se stavlja izvan snage je prostor omeđen granicom koja okružuje katastarske čestice 1002/1, 1002/3, 1050 i zgr.k.č. 328 sve K.O. Vrsar.

**Članak 3.**

Na području obuhvata ovog Plana nije došlo do realizacije planiranih zahvata, kao ni do predviđene promjene namjene površina.

**Članak 4.**

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od objave u "Službenom glasniku Grada Poreča".

Klasa : 350-01/01-01/7  
Ur broj: 2167/02-02-01-1  
Vrsar, 28. 03. 2001.

**OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE VRSAR**

**PREDSJEDNIK  
OPĆINSKOG VIJEĆA  
Marin Tonković v.r.**

**4.**

Na temelju odredaba članka 3. i članka 6. stavka 2. Zakona o zakupu poslovnoga prostora ("Narodne novine", broj 91/96 i 124/97) i članka 35. Statuta Općine Vrsar ("Službeni glasnik Grada Poreča", broj 3/95), Općinsko vijeće Općine Vrsar na sjednici održanoj 28.03.2001. godine, donosi

**O D L U K U  
O DAVANJU U ZAKUP POSLOVNIH PROSTORA**

**I. OSNOVNE ODREDBE****Članak 1.**

Ovom Odlukom uređuje se zasnivanje i prestanak zakupa poslovnog prostora, međusobna prava i obveze zakupodavca i zakupnika, uvjeti i postupak natječaja te ostala pitanja u vezi davanja u zakup općinskih poslovnih prostora.

**Članak 2.**

Poslovnim prostorom u smislu ove Odluke, sukladno Zakonu o zakupu poslovnoga prostora, smatraju se poslovna zgrada, poslovna prostorija, garaža i garažno mjesto.

**Članak 3.**

U korištenju, upravljanju i raspolažanju poslovnim prostorom Poglavarstvo Općine Vrsar (u dalnjem tekstu: Poglavarstvo):

1. donosi plan održavanja i rekonstrukcije poslovnih prostora,
2. imenuje Natječajnu komisiju za provođenje javnog natječaja,
3. donosi Odluku o raspisivanju natječaja,
4. odlučuje o prihvatu najpovoljnije ponude i zaključenju ugovora o zakupu,
5. odlučuje o stupnju prava i obveza sukladno odredbama Zakona i ove Odluke,
6. daje suglasnost za davanje poslovnog prostora u podzakup u slučajevima predviđenim ovom Odlukom,
7. odlučuje o raspolažanju i uporabi poslovnog prostora na drugi način po prijedlogu Općinske uprave,
8. odlučuje o privremenom upravljanju,
9. odlučuje u kojim poslovnim prostorima će se obavljati pojedine djelatnosti.

**Članak 4.**

Ostale poslove upravljanja poslovnim prostorom kao i stručno-administrativne poslove za Poglavarstvo i Komisiju obavlja Općinska uprava.

**Članak 5.**

Određuju se poslovni prostori koji se mogu koristiti za obavljanje samo određenih djelatnosti koje su od interesa za Općinu Vrsar, kako slijedi:

1. poslovni prostor u Vrsaru, Rade Končara 46, za obavljanje djelatnosti Turističke zajednice Vrsar,
2. poslovni prostor u Vrsaru, Rade Končara 15, za obavljanje javnobilježničke djelatnosti i
3. poslovni prostor na autobusnoj stanici u Vrsaru, uz poštu, za obavljanje djelatnosti dostave pošte.

**Članak 6.**

Poglavarstvo može odobriti stupanje u prava i obveze dosadašnjeg zakupnika i to:

- nasljednicima u slučaju smrti zakupnika ukoliko ispunjavaju uvjete za nastavak ugovorene djelatnosti i podmire dospjela dugovanja po osnovi zakupa poslovnog prostora,
- pravnoj osobi kao pravnom sljedniku u slučaju promjene pravnog položaja zakupnika, a pod uvjetom da po osnovi zakupa nema dospjelih dugovanja. Pravno sljedništvo dokazuje se rješenjem nadležnog trgovačkog suda. Međutim, neće se prihvati prijenos ugovora o zakupu sa fizičke osobe na pravnu ili obratno.

**Članak 7.**

Poglavarstvo može odobriti davanje dijela ili cijelog poslovnog prostora u podzakup supružniku ili potomcima zakupnika ako sa zakupnikom obavljaju zajednički obrt i to pod uvjetima iz osnovnog ugovora o zakupu.

**Članak 8.**

Za poslovne prostore u kojima je predviđeno obavljanje zdravstvene, socijalne i obrazovne djelatnosti može se prilikom javnog natječaja odobriti da ugovor o zakupu sklopi više osoba.

U slučaju da jedan od zakupnika otkaže ugovor o zakupu, drugima iz ugovora daje se u zakup cijeli prostor, ali najduže do isteka vremena određenog u ugovoru o zajedničkom zakupu.

U slučaju da drugi zakupnici ne preuzmu cijeli prostor, ugovor se raskida sa svim zajedničkim zakupnicima.

Formiranje novih građevinskih cjelina nije dopušteno.

**Članak 9.**

Općinski poslovni prostori daju se zakup na određeno vrijeme od pet godina uz otkazni rok od 30 dana.

Poglavarstvo može Općinskom vijeću predlagati da se određeni poslovni prostori kod kojih je neophodno izvršiti velika ulaganja daju u zakup i na duže vrijeme, do 20 godina, te da se u takvim slučajevima posebno utvrde uvjeti natječaja.

**II. ODREĐIVANJE ZAKUPNINE****Članak 10.**

Visina zakupnine utvrđuje se prema ovoj Odluci, a o eventualnim izmjenama visine zakupnine odlučuje Općinsko vijeće.

**Članak 11.**

Visina zakupnine obračunava se mjesечно umnoškom površine poslovnog prostora i cijene zakupnine.

Početna visina mjesечne zakupnine iznosi:

- 5 kn/m<sup>2</sup> za poslovne prostore utvrđene člankom 5. ove Odluke,
- 50 kn/m<sup>2</sup> za poslovne prostore na obali - trgovačke namjene,
- 55 kn/m<sup>2</sup> za poslovne prostore na obali - ugostiteljske namjene,
- 22 kn/m<sup>2</sup> za ostale poslovne prostore.

**Članak 12.**

Zakupnina se plaća mjesечно do 10-tog u mjesecu za tekući mjesec na temelju ugovora o zakupu, te izdate fakture, odnosno uplatnice.

**Članak 13.**

U mjesечноj zakupnini nisu sadržani troškovi struje, vode, komunalne naknade, odvoza smeća i slični troškovi koje zakupnik plaća posebno.

**III. UVJETI I POSTUPAK JAVNOG NATJEČAJA ZA  
DAVANJE U ZAKUP POSLOVNIH PROSTORA****Članak 14.**

Poslovni prostori daju se u zakup putem javnog natječaja.

Odluku o raspisivanju natječaja donosi Poglavarstvo.

Natječaj se objavljuje u dnevnom tisku i na oglasnoj ploči Općine Vrsar.

**Članak 15.**

Natječaj provodi Natječajna komisija koju imenuje Poglavarstvo na vrijeme od dvije godine.

Komisija ima tri člana i isti broj zamjenika.

**IV. UVJETI NATJEČAJA****Članak 16.**

U postupku provedbe natječaja najprije se utvrđuje koje ponude ispunjavaju opće i posebne uvjete natječaja, polazeći od općih propisa (opći uvjeti), te posebnih odredaba natječaja (posebni uvjeti).

Ponude koje ne ispunjavaju uvjete iz stavka 1. ovog članka odbacit će se kao nevaljane.

**Članak 17.**

Kao najpovoljnija ponuda utvrdit će se ona ponuda kojom se ispunjavaju opći i posebni uvjeti natječaja, te kojom se ponudi najviša zakupnina.

**Članak 18.**

Pravo na zasnivanje zakupa temeljem najpovoljnije ponude utvrđene u smislu prethodnog članka ograničava se prvenstvenim pravom:

- ranijeg zakupnika poslovnog prostora koji se nalazi u zakupnom odnosu temeljem ugovora o zakupu sklopljenog po odredbama Zakona o zakupu poslovnoga prostora i to po početnoj natječajnoj zakupnini,

- osobe iz članka 37. Zakona o pravima hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata i članova njihovih obitelji ("Narodne novine", broj 108/96), osim poslovnog prostora na kojem prvenstveno pravo na sklapanje ugovora o zakupu ima raniji zakupnik po prethodnoj alineji.

Osobe koje ostvaruju prvenstveno pravo moraju sudjelovati u natječaju i udovoljiti uvjetima natječaja.

**V. POSTUPAK NATJEČAJA****Članak 19.**

Natječaj se provodi prikupljanjem pismenih ponuda.

Prikupljanje pismenih ponuda je postupak u kojem podnositelji svoje ponude dostavljaju u pismenim obliku u zatvorenim omotnicama.

**Članak 20.**

Natječaj za davanje u zakup poslovnog prostora sadrži:

1. podatke o poslovnom prostoru (adresa, površina, te ostale podatke za pobližu označku poslovnog prostora),
2. postojanje prvenstvenog prava,
3. djelatnost koja će se obavljati u poslovnom prostoru,
4. početni iznos zakupnine,
5. iznos jamčevine, rok i način plaćanja,
6. rok za sklapanje ugovora,
7. rok i način plaćanja zakupnine,
8. vrijeme na koje se ugovor o zakupu sklapa,
9. rok, način i mjesto dostave ponude,
10. mjesto i vrijeme otvaranja pismenih ponuda,
11. ovlaštenje da Poglavarstvo može poništiti natječaj,
12. ostalo od značaja za natječaj.

**Članak 21.**

Elemente natječaja u smislu prethodnog članka ove Odluke utvrđuje Općinsko poglavarstvo prilikom donošenja Odluke za raspisivanje natječaja, a na prijedlog Općinske uprave.

Pismena ponuda obvezno sadrži:

1. ime i prezime, odnosno naziv ponuditelja s naznakom prebivališta ili boravišta, odnosno sjedišta,
2. označku poslovnog prostora,
3. ponuđenu natječajnu zakupninu.

Uz ponudu se prilaže:

1. dokaz o državljanstvu, odnosno registraciji,
2. dokaz o uplaćenoj jamčevini,
3. ovlaštenje, odnosno punomoć (za ovlaštene predstavnike, odnosno opunomoćenike),
4. dokaz o prvenstvenom pravu za osobe utvrđene Zakonom i ovom Odlukom (za osobe koje žele takvo pravo ostvariti).
5. potvrdu da ponuđač nema dugovanja spram Općine po bilo kojoj osnovi, te da nije bespravno ili protupravno gradio.

**Članak 22.**

Pod ponuđenom natječajnom zakupninom u smislu ove Odluke podrazumijeva se iznos koji natjecatelj nudi i uplaćuje kao preduvjet za sklapanje ugovora o zakupu, a ona ne može biti niža od početne cijene zakupnine.

Početna natječajna zakupnina utvrđuje se na način da se pomnoži početna cijena zakupnine sa površinom određenog poslovnog prostora, što ujedno predstavlja iznos jamčevine na natječaju.

### Članak 23.

Otvaranje i razmatranje ponuda provodi Natječajna komisija, na mjestu i u vremenu utvrđenom u natječaju, na način da uvrdi koje su ponude zaprimljene i koji su ponuditelji nazočni.

O tijeku sjednice Komisije vodi se zapisnik kojeg po okončanju sjednice potpisuju predsjednik Komisije i zapisničar.

Po otvaranju svake omotnice Komisija upoznaje nazočne sa sadržajem ponude.

Nepravovremene i nepotpune ponude Komisija neće uzeti u raspravljanje već će se odmah zapisnički utvrditi njihova nevaljanost i donijeti odluku o njihovom odbacivanju.

Valjane ponude Komisija razmatra i utvrđuje da li su ispunjeni propisani uvjeti, te uporedbom ponuđenih visina zakupnine zapisnički utvrđuje koju ponudu smatra najpovoljnijom.

Ako je za iste poslovne prostore prispjelo više valjanih najpovoljnijih ponuda koje su istovjetne po visini zakupnine Komisija će usmenim nadmetanjem između takvih ponuditelja utvrditi koja je ponuda najpovoljnija.

Ako su takvi ponuditelji nazočni sjednici, usmeno nadmetanje provest će se odmah po otvaranju svih prispjelih ponuda.

U slučaju izostanka kojeg ponuditelja s valjanom istovjetnom ponudom, usmeno nadmetanje provest će Komisija u vrijeme i na mjestu koje će naknadno odrediti, te o tome obavijestiti sve ponuditelje sa valjanom istovjetnom ponudom.

### Članak 24.

Po utvrđenju najpovoljnije ponude, Komisija utvrđuje koje su osobe sa prvenstvenim pravom dostavile pismeni dokaz o ispunjavanju uvjeta natječaja.

Ukoliko je u natječaju sudjelovao i ispunio uvjete natječaja raniji zakupnik, njegova ponuda utvrdit će se najpovoljnijom.

Ako pravenstveno pravo nije ostvario raniji zakupnik, Komisija će ponuditelja, koji ispunjava uvjete iz članka 37. Zakona o pravima hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata i članova njihovih obitelji, za kojeg se utvrđi da prema prispjeloj ponudi ima osnova za ostvarivanje prvenstvenog prava, pismenim putem pozvati da u roku od osam dana pismenom izjavom prihvati najvišu postignutu zakupninu.

### Članak 25.

Zapisnik o provedenom natječaju s prijedlogom ponude za koju smatra da je treba prihvatiti, Komisija dostavlja Poglavarstvu radi donošenja Odluke o prihvatu ponude i sklapanja ugovora o zakupu.

Sukladno zakonskoj obvezi, prije sklapanja ugovora o zakupu Poglavarstvo je dužno pribaviti mišljenje o pravnoj valjanosti ugovora od nadležnoga državnog pravobranitelja.

### Članak 26.

Ponuditelj koji ostvari pravo na sklapanje ugovora o zakupu poslovnog prostora dužan je u roku od osam dana od dana primitka obavijesti pristupiti u općinsku upravu i zaključiti ugovor o zakupu.

Ponuditelj koji nakon donošenja odluke iz stavka 1. ovog članka odustane od sklapanja ugovora ili ne pristupi u roku određenom za sklapanje ugovora, gubi pravo na povrat uplaćene jamčevine, a poslovni prostor će se ponovno izložiti natječaju.

**Članak 27.**

Ponuditeljima kojima su ponude utvrđene kao nevaljane ili nepovoljne, uplaćena jamčevina vratit će se u roku od osam dana od dana donošenja Odluke Poglavarstva o najpovoljnijoj ponudi.

Ponuditelju koji odustane od ponude prije nego se izvrši otvaranje ponuda, uplaćena jamčevina vratit će se u roku od osam dana od zaprimanja izjave o odustanku od ponude.

**VI. UGOVOR O ZAKUPU****Članak 28.**

Ugovor o zakupu izrađuje nadležna služba Općinske uprave na temelju raspisanog natječaja, ove Odluke, ostalih važećih propisa i zaključaka Poglavarstva, te takav ugovor nudi zakupniku na potpisivanje.

**Članak 29.**

Ugovor o zakupu izrađuje se i sklapa kao ovršna isprava u smislu Zakona o javnom bilježništvu, kojim se osigurava ovrha radi naplate dužne zakupnine, raskida ugovora i predaje poslovnog prostora zakupodavcu.

**Članak 30.**

Pored elemenata utvrđenih Zakonom o zakupu poslovnoga prostora, ugovor o zakupu sadrži i odredbe:

- kojim se zakupnik obvezuje prihvati povećanje zakupnine koja će eventualno uslijediti tijekom trajanja zakupa, prema odlukama nadležnog tijela,
- o obvezi zakupnika da za preinake poslovnog prostora mora od zakupodavca ishodovati prethodnu pismenu suglasnost.
- o stanju prostora,
- o obvezi zakupnika da je dužan o svom trošku održavati poslovni prostor u stanju koje mu omogućava obavljanje djelatnosti određene ugovorom o zakupu,
- o namjeni poslovnog prostora,
- o ostalome od značaja za ugovor.

**Članak 31.**

Ugovor o zakupu potpisuje načelnik ili njegov zamjenik.

**VII. PRESTANAK ZAKUPA****Članak 32.**

Zakup poslovnog prostora prestaje na način propisan Zakonom, ovom Odlukom i Ugovorom o zakupu.

Zakupodavac može otkazati ugovor i u slučaju:

- ako zakupnik korištenjem prostora ometa ostale suvlasnike nekretnine u mirnom korištenju suvlasničkih dijelova,
- ako zakupnik bez opravdanih razloga duže od 30 dana ne koristi poslovni prostor, odnosno ako je poslovni prostor zatvoren duže od tri mjeseca godišnje, osim ako za to ima pismenu suglasnost zakupodavca,
- ako se poslovni prostor mora rušiti radi dotrajalosti ili iz urbanističkih razloga,
- ako se nakon zaključenja ugovora o zakupu zakonom ili drugim aktom utvrdi da se poslovni prostor može koristiti samo za obavljanje određene djelatnosti,
- ako zakupnik izgubi pravo na obavljanje djelatnosti,

- ako zakupnik bez dopuštenja zakupodavca vrši preinake poslovnog prostora,
- ako zakupnik izvrši promjenu djelatnosti bez suglasnosti zakupodavca.

**VIII. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE****Članak 33.**

Danom stupanja na snagu ove Odluke prestaje važiti Odluka o davanju u zakup poslovnog prostora ("Službeni glasnik Grada Poreča", broj 9/97).

**Članak 34.**

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavljuje se u "Službenom glasniku Grada Poreča".

Klasa: 011-01/01-01/2  
Ur.broj: 2167/02-02-01-01  
Vrsar, 28. 03. 2001.

**OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE VRSAR**

**PREDsjEDNIK  
OPĆINSKOG VIJEĆA  
Marin Tonković v.r.**

**5.**

Na temelju članka 42. i 47. Zakona o proračunu ("Narodne novine", broj 92/94) i članka 85. Statuta Općine Vrsar ("Službeni glasnik Grada Poreča", broj 3/95) Općinsko vijeće Općine Vrsar na sjednici održanoj 28. ožujka 2001. godine donosi

**GODIŠNJI OBRAČUN  
PRORAČUNA OPĆINE VRSAR ZA 2000. GODINU****Članak 1.**

Godišnji obračun Proračuna Općine Vrsar za 2000. godinu sadrži:

- ukupno ostvareni prihodi i primici	16.819.387,44 kn
- ukupno izvršeni izdaci i ostala plaćanja	16.806.474,61 kn
- višak prihoda	12.912,83 kn

**Članak 2.**

Neutrošena sredstva u svoti od 12.912,83 kuna prenašaju se u 2001. godinu za pokriće izdataka proračuna za 2001. godinu.

**Članak 3.**

Izvješće o ostvarivanju prihoda i izvršenju izdataka Proračuna Općine Vrsar za 2000. godinu, po vrstama prihoda i izdataka, te po namjenama, nositeljima, korisnicima i potanjim namjenama sastavni je dio ovog Obračuna.

### Članak 4.

Ovaj Godišnji obračun Proračuna Općine Vrsar za 2000. godinu stupa na snagu danom objave u "Službenom Glasniku Grada Poreča".

Klasa: 011-01/01-01/3  
 Ur.broj: 2167/02-02-01-01  
 Vrsar, 28. 03. 2001.

### OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE VRSAR

PREDSJEDNIK  
 OPĆINSKOG VIJEĆA  
 Marin Tonković, v.r.

### 6.

Temeljem odredbi članka 18. Zakona o proračunu (NN 92/94) i članka 85. Statuta Općine Vrsar ("Službeni glasnik Grada Poreča" 3/95), Općinsko vijeće Općine Vrsar na sjednici održanoj dana 28. ožujka 2001. godine, donosi

### PRORAČUN OPĆINE VRSAR ZA 2001. GODINU

#### I OPĆI DIO

### Članak 1.

Proračun Općine Vrsar za 2001. godinu (u dalnjem tekstu: Proračun) sastoji se od:

#### BILANCA PRIHODA I IZDATAKA

	BILANCA PRIHODA I IZDATAKA	RAČUN FINANCIRANJA	PLAN ZA 2001
PRIHODI	20.925.756	0	20.925.756
IZDACI	20.925.756	0	20.925.756
RAZLIKA VIŠAK / MANJAK	-	0	-

### Članak 2.

U članku 2. Prihodi i izdaci Proračuna utvrđuju se u Bilanci prihoda i primjaka, te izdataka za 2001. godinu kako slijedi.

#### A. PRIHODI I PRIMICI

SKUP INA	POD SKUP.	ODJE LJAK	VRSTA PRIHODA	PLAN ZA 2001
1	2	3	4	5
<b>PRIHODI OD POREZA</b>				
000	10		Porez na dohodak	1.600.000
000	20	010	Upłata poreza na dohodak po godišnjoj prijavi	-75.000
005	10		Porez na dobit	100.000
015	40	010	Porez na promet nekretnina	1.000.000
020	40	010	Porez na kuće za odmor	250.000
020	40	010	Porez na korištenje javnih površina	800.000

SKUP INA	POD SKUP.	ODJE LJAK	VRSTA PRIHODA	PLAN ZA 2001
1	2	3	4	5
020	40	010	Porez na tvrtku odnosno naziv	160.000
020	40	010	Porez na reklame	130.000
020	50	010	Porez na potrošnju	400.000
<b>I</b>			<b>UKUPNO PRIHODI OD POREZA</b>	<b>4.365.000</b>
			<b>NEPOREZNI PRIHODI</b>	
035	10	010	Naknada za koncesije	600.000
035	30	010	Prihodi od kamata	10.000
035	50	010	Prihodi od zakupa poslovnog prostora	150.000
035	50	010	Prihodi od zakupa zemljišta	1.100.000
035	50	010	Prihodi od zakupa stanova	10.000
040	20	060	Prihodi od boravišne pristojbe	2.900.000
045	10	080	Općinske novčane kazne	1.000
045	40	010	Komunalni doprinos	1.000.000
045	40	010	Komunalna naknada	2.500.000
045	40	010	Druge naknade - namjenska naknada za izgradnju "VSI - Vodovod Butoniga" I faza	620.000
045	60	010	Šumski doprinos	200
045	80	010	Prihodi od TZV Vrsar	1.200.000
045	80	010	Prihodi od TZM Funtana	1.700.000
045	80	010	Prihodi po posebnim ugovorima za novu katastarsku izmjjeru	1.000.000
045	80	010	Ostali neporezni prihodi	90.000
<b>II</b>			<b>UKUPNO NEPOREZNI PRIHODI</b>	<b>12.881.200</b>
			<b>KAPITALNI PRIHODI</b>	
055	10	010	Prihod od prodaje zemljišta	1.257.388
055	20	010	Prihod od prodaje stanova (stanarsko pravo)	200.000
055	20	020	Prihodi od prodaje zgrada	300.000
055	70	010	Prihod od privatizacije - prodaja udjela Neona	810.000
<b>III</b>			<b>UKUPNO KAPITALNI PRIHODI</b>	<b>2.567.388</b>
			<b>PRIHODI IZ PRORAČUNA</b>	
060	10	020	Prihod iz drž. proračuna za izgradnju škole	500.000
060	10	020	Prihod iz žup. proračuna za izgradnju škole	450.000
<b>IV</b>			<b>UKUPNO PRIHODI IZ PRORAČUNA</b>	<b>950.000</b>
			<b>SREDSTVA VIŠKOVA PRIHODA IZ PRETHODNIH GODINA</b>	
080	10	010	Sredstva viškova prihoda iz prethodnih godina	162.168
<b>V</b>			<b>UKUPNO SREDSTVA VIŠKOVA PRIHODA IZ PRETHODNIH GODINA</b>	<b>162.168</b>
			<b>SVEUKUPNI PRIHODI (I+II+III+IV)</b>	<b>20.925.756</b>

**B - IZDACI**

SKUP INA	POD SKUP.	VRSTA IZDATAKA	PLAN ZA 2001
1	2	3	4
		<b>IZDACI POSLOVANJA</b>	
100	10	Izdaci za zaposlene	1.745.000
100	20	Izdaci za materijal, energiju, komunalne i ostale usluge za redovne potrebe	1.408.000
100	30	Izdaci za tekuće održavanje	2.731.256
100	<b>I</b>	<b>UKUPNO IZDACI POSLOVANJA</b>	<b>5.884.256</b>
		<b>FINANCIJSKI I OSTALI VANJSKI IZDACI</b>	
200	10	Izdaci u poljoprivredi i šumarstvu	20.000
200	30	Izdaci za očuvanje prirode i okoliša	50.000
200	40	Financijski izdaci	90.000

SKUP INA	POD SKUP.	VRSTA IZDATAKA	PLAN ZA 2001
1	2	3	4
200	60	Izdaci za zdravstvo	15.000
200	80	Ostali nespomenuti izdaci	916.500
200	<b>II</b>	<b>UKUPNO FINANCIJSKI I OSTALI VANJSKI IZDACI</b>	<b>1.091.500</b>
		<b>TEKUĆI PRIJENOSI I POTPORE PRORAČUNIMA I PRORAČ. KORISNICIMA</b>	
300	10	Tekući prijenosi sredstava državnim institucijama	1.925.000
300	20	Tekući prijenosi sredstava između pojedinih državnih razina	100.000
300	<b>III</b>	<b>UKUPNO TEKUĆI PRIJENOSI I POTPORE PRORAČUNIMA I PRORAČ. KORISNICIMA</b>	<b>2.025.000</b>
		<b>TEKUĆI PRIJENOSI I POTPORE IZVANPRORAČUNSKIM KORISNICIMA</b>	
310	10	Tekući prijenosi sredstava građanima, kućanstvima i nefinansijskim organizacijama	718.000
310	20	Prijenos sredstava neprofitnim organizacijama	762.000
310	50	Ostale tekuće potpore i prijenosi sredstava izvanproračunskim korisnicima	500.000
310	<b>IV</b>	<b>UKUPNO TEKUĆI PRIJENOSI I POTPORE IZVANPRORAČUNSKIM KORISNICIMA</b>	<b>1.980.000</b>
		<b>IZDACI ZA NABAVU, IZGRADNJU I INVEST. ODRŽAVANJE KAPITALNIH SREDSTAVA</b>	
600	10	Zemljište u Vrsaru	400.000
600	20	Ostale poslovne zgrade	410.000
600	30	Uredski namještaj i oprema	328.000
600	70	Nematerijalna imovina	2.500.000
600	75	Nabava sitnog inventara	2.000
600	80	Gradnja kapitalnih objekata	2.300.000
600	90	Investicijsko održavanje	135.000
600	<b>V</b>	<b>UKUPNO IZDACI ZA NABAVU, IZGRADNJU I INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE KAPITALNIH SREDSTAVA</b>	<b>6.075.000</b>
		<b>KAPITALNI PRIJENOSI IZVANPRORAČUNSKIM KORISNICIMA</b>	
710	10	Kapitalni prijenosi poduzećima	1.970.000
710	<b>VI</b>	<b>UKUPNO KAPITALNI PRIJENOSI IZVANPRORAČUNSKIM KORISNICIMA</b>	<b>1.970.000</b>
		<b>DANI ZAJMOVI</b>	
800	10	Dani tuzemni zajmovi	1.900.000
800	<b>VII</b>	<b>UKUPNO DANI ZAJMOVI</b>	<b>1.900.000</b>
		<b>SVEUKUPNI IZDACI (I+II+III+IV+V+VI+VII)</b>	<b>20.925.756</b>

## II POSEBNI DIO

### Članak 3.

Izdaci Proračuna u svoti od 20.925.756 kuna raspoređuju se po nositeljima, korisnicima i potanjim namjenama u Posebnom dijelu Proračuna kako slijedi:

### RAZDJEL I - NAČELNIK I URED POGLAVARSTVA I OPĆINSKOGA VIJEĆA

POZ.	SKUP INA	POD SKUP	ODJE LJAK	O P I S	PLAN ZA 2001
1	2	3	4	5	6
				<b>IZDACI POSLOVANJA</b>	
1	100	20	040	Izdaci za informiranje	80.000
2	100	20	050	Izdaci za službena putovanja	20.000
	100			<b>UKUPNO IZDACI POSLOVANJA</b>	<b>100.000</b>

POZ.	SKUP INA	POD SKUP	ODJE LJAK	OPIS	PLAN ZA 2001
1	2	3	4	5	6
3	200	80	060	Izdaci za prisustvovanje sklapanju braka	1.500
4	200	80	065	Izdaci za reprezentaciju	90.000
5	200	80	070	Naknade vijećnicima, članovima Poglavarstva i članovima radnih tijela	300.000
6	200	80	070	Izdaci za sponzorstva i pokroviteljstva	225.000
7	200	80	070	Izdaci za provođenje izbora	80.000
8	200	80	070	Tekuća rezerva	100.000
	200			<b>UKUPNO FINANCIJSKI I OSTALI VANJSKI IZDACI</b>	<b>796.500</b>
				<b>IZDACI ZA NABAVU, IZGRADNJU I INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE KAP. SREDSTAVA</b>	
9	600	30	020	Komputorska oprema i dr.	180.000
10	600	30	040	Telekomunikacijska oprema	5.000
	600			<b>UKUPNO IZDACI ZA NABAVU, IZGRADNJU I INV. ODRŽAVANJE KAP. SREDSTAVA</b>	<b>185.000</b>
				<b>UKUPNO RAZDJEL I</b>	<b>1.081.500</b>

**RAZDJEL II - OPĆINSKA UPRAVA - JEDINSTVENI UPRAVNI ODJEL**

POZ.	SKUP INA	POD SKUP	ODJE LJAK	OPIS	PLAN ZA 2001
1	2	3	4	5	6
				<b>IZDACI POSLOVANJA</b>	
	100	10		<b>Izdaci za zaposlene</b>	
11	100	10	010	Osnovne bruto plaće i nadnice	1.400.000
12	100	10	020	Naknade plaća i nadnica	25.000
13	100	10	040	Doprinosi poslodavca	270.000
14	100	10	050	Naknade troškova zaposlenima	50.000
	100	10		<b>Ukupno Izdaci za zaposlene</b>	<b>1.745.000</b>
	100	20		Izdaci za materijal, energiju, kom. i ostale usluge za redovne potrebe	
15	100	20	010	Izdaci za energiju i komunalne usluge	550.000
16	100	20	010	Izdaci za čišćenje i pranje ulica	500.000
17	100	20	020	Uredski materijal	45.000
18	100	20	025	Ostali potrošni materijal	25.000
19	100	20	025	Izdaci za poslovnu odjeću	10.000
20	100	20	030	Izdaci za komunikacije	98.000
21	100	20	040	Izdaci za informiranje	15.000
22	100	20	050	Izdaci za službena putovanja	15.000
23	100	20	060	Izdaci osiguranja	20.000
24	100	20	080	Izdaci za unajmljivanje	30.000
	100	20		<b>Ukupno Izdaci za materijal, energiju, kom. i ostale usluge za redovne potrebe</b>	<b>1.308.000</b>
	100	30		Izdaci za tekuće održavanje	
25	100	30	010	Izdaci za tekuće održavanje prijevoznog sredstva	10.000
26	100	30	020	Izdaci za tekuće održavanje namještaja i opreme	10.000
27	100	30	030	Izdaci za tekuće održavanje poslovne općinske zgrade	40.000
28	100	30	030	Izdaci održ. općinskih zgrada - Vrtić Funtana	10.000
29	100	30	030	Izdaci održavanja općinskih zgrada - Vrtić Vrsar	40.000
30	100	30	030	Izdaci za tekuće održ. zgrada - škola	29.256
31	100	30	040	Izdaci održavanja parkirališta, javnih površina i nerazvrstanih cesta u Vrsaru	350.000
32	100	30	040	Izdaci održavanja nerazvrstanih cesta i javnih površina u Funtani	80.000
33	100	30	070	Izdaci za parkove i zelene površine	1.150.000

POZ.	SKUP INA	POD SKUP	ODJEL JAK	O P I S	PLAN ZA 2001
1	2	3	4	5	6
34	100	30	070	Izdaci održavanja javnih plaža	250.000
35	100	30	070	Izdaci za zaštitu spomenika kulture	150.000
36	100	30	080	Izdaci održavanja javne rasvjete	90.000
37	100	30	080	Izdaci održavanja deponija	90.000
38	100	30	080	Izdaci održavanja gробalja	100.000
39	100	30	080	Izdaci za komunalno opremanje	250.000
40	100	30	080	Izdaci za vodovodnu mrežu, NN prik., kanalizaciju (fekalnu, oborinsku)	80.000
41	100	30	080	Izdaci za ostala nesp. tekuća održavanja	2.000
	100	30		<b>Ukupno Izdaci za tekuće održavanje</b>	<b>2.731.256</b>
	100			<b>UKUPNO IZDACI POSLOVANJA</b>	<b>5.784.256</b>
				<b>FINANCIJSKI I OSTALI VANJSKI IZDACI</b>	
42	200	10	030	Izdaci za veterinarske usluge	20.000
43	200	30	070	Izdaci za očuvanje čovjekove okoline (dezinfekcija, deratizacija)	50.000
44	200	40	010	Izdaci platnog prometa i za bankarske usluge	20.000
45	200	40	050	Ostali financijski izdaci	70.000
46	200	60	090	Zdravstvene i epidem. mjere zaštite	15.000
47	200	80	060	Izdaci pribavljanja stručnjačkog mišljenja i intelektualnih usluga	100.000
48	200	80	070	Izdaci za prometnu jedinicu mladeži	20.000
	200			<b>UKUPNO FINANCIJSKI I OSTALI VANJSKI IZDACI</b>	<b>295.000</b>
				<b>TEKUĆI PRIJENOSI I POTPORE PRORAČUNIMA I PRORAČ. KORISNICIMA</b>	
49	300	10	080	Prijenos sredstava za predškolski odgoj - Dječji vrtić "Radost" Poreč	900.000
50	300	10	080	Prijenos sredstava za Dječji vrtić Vrsar	500.000
51	300	10	080	Prijenos sredstava za predškolski odgoj - talijanski vrtić	275.000
52	300	10	080	Prijenos sredstava za Otvoreno učilište Poreč	250.000
53	300	20	030	Prijenos sredstava Općinama - sredstva solidarnosti	100.000
	300			<b>UKUPNO TEKUĆI PRIJENOSI I POTPORE PRORAČUNIMA I PRORAČ. KORISNICIMA</b>	<b>2.025.000</b>
				<b>TEKUĆI PRIJENOSI I POTPORE IZVANPRORAČ. KORISNICIMA</b>	
54	310	10	010	Prijenos za pomoć obiteljima	295.000
55	310	10	050	Prijenos sredstava za dodatke	3.000
56	310	10	060	Prijenos sredstava za naknadu šteta od elementarnih nepogoda	20.000
57	310	10	080	Prijenos sredstava za potpore studentima i učenicima	400.000
58	310	20	010	Prijenos sredstava za sport	580.000
59	310	20	040	Prijenos sredstava za Zajednicu Talijana Vrsar	8.000
60	310	20	040	Prijenos sredstava za Udrugu Roma Hrvatske	1.000
61	310	20	060	Prijenos sredstava klubovima istarskih studenata	4.000
62	310	20	060	Prijenos sredstava političkim strankama	40.000
63	310	20	060	Prijenos sredstava Udrženju poljoprivrednika "Ulika"	40.000
64	310	20	060	Prijenos sredstava Centru za građ. inicijative Poreč	3.000
65	310	20	060	Prijenos sredstava za Sabor mlađih Istre	3.000
66	310	20	060	Prijenos sredstava Udrženju "Mendule" Vrsar	25.000
67	310	20	060	Prijenos sredstava Sindikatu umirovljenika Vrsar	10.000
68	310	20	060	Prijenos sredstava za Društvo invalida Poreč	3.000
69	310	20	060	Prijenos sredstava za Udrugu slijepih	8.000
70	310	20	060	Prijenos sredstava za Udrugu antifašističkih boraca Hrvatske Poreč	13.000
71	310	20	060	Prijenos sredstava za UHDDR - ogrank Vrsar	5.000

POZ.	SKU P INA	POD SKUP	ODJEL JAK	O P I S	PLAN ZA 2001
1	2	3	4	5	6
72	310	20	060	Prijenos sredstava za HVIDRU	3.000
73	310	20	060	Prijenos sredstava za Udrugu roditelja poginulih branitelja	1.500
74	310	20	060	Prijenos sred. za Udrugu civilnih invalida rata	1.500
75	310	20	060	Prijenos sredstava za Udrugu gluhih i nagluhih	1.000
76	310	20	060	Prijenos sred. za Klub liječenih alkoholičara	3.000
77	310	20	060	Prijenos sredstava za Društvo za pomoć mentalno-retar. osoba Pula	3.000
78	310	20	060	Udruga roditelja osoba s kombiniranim smetnjama u psihofizičkom razvoju	3.000
79	310	20	060	Prijenos sredstava za Društvo multiple skleroze	3.000
80	310	50	010	Prijenos sredstava za Visoku tehničku školu u Puli - Politehnički studij	30.000
81	310	50	010	Prijenos sredstava za Povijesni arhiv Pazin	9.000
82	310	50	010	Prijenos sredstava za Udrugu "25 sat"1	10.000
83	310	50	010	Prijenos sredstava za Crveni križ Poreč	10.000
84	310	50	010	Prijenos sredstava za DVD Vrsar	65.000
85	310	50	010	Prijenos sredstava za CZP - JVP	70.000
86	310	50	010	Prijenos sredstava za Društvo invalida dječje i cerebralne par. Pula - Boravak za djecu i mlađež sa C. P.	31.000
87	310	50	010	Prijenos sredstava za Fond zdravi grad	35.000
88	310	50	010	Prijenos sredstava za školstvo	100.000
89	310	50	010	Prijenos sredstava za Fond za razvoj poljoprivrede i agroturizma	35.000
90	310	50	010	Prijenos sredstava Domu zdravlja Poreč -HMP	25.000
91	310	50	010	Prijenos sredstava za Opću bolnicu Pula	50.000
92	310	50	010	Prijenos sredstava za Civilnu zaštitu	30.000
	310			<b>UKUPNO TEKUĆI PRIJENOSI I POTPORE IZVANPRORAČUNSKIM KORISNICIMA</b>	<b>1.980.000</b>
				<b>IZDACI ZA NABAVU, IZGRADNJU I INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE KAPITALNIH SREDSTAVA</b>	
93	600	10	010	Zemljište u Vrsaru	400.000
94	600	20	030	Ostale poslovne zgrade	410.000
95	600	30	010	Uredski namještaj	20.000
96	600	30	020	Komputatori, pisaći strojevi i dr.	30.000
97	600	30	030	Sistemske software	40.000
98	600	30	040	Telekomunikacijska oprema	5.000
99	600	30	080	Ostali namještaj i oprema	48.000
100	600	70	050	Prostorni planovi, studije, projekti	700.000
101	600	70	050	Nova katastarska izmjera	1.800.000
102	600	75	020	Nabava sitnog inventara	2.000
103	600	80	070	Izgradnja škole u Vrsaru	2.300.000
104	600	90	040	Investicijsko održavanje ul. V. Nazora u Vrsaru	120.000
105	600	90	090	Investicijsko odr. uređaja - plinska stanica Vrtić	15.000
	600			<b>UKUPNO NABAVA, IZGRADNJA I INVESTICIONO ODRŽAVANJE KAPITALNIH SREDSTAVA</b>	<b>5.890.000</b>
				<b>KAPITALNI PRIJENOSI IZVANPRORAČUNSKIM KORISNICIMA</b>	
106	710	10	010	Kapitalni prijenos za sanaciju odlagališta - "Usluga"	50.000
107	710	10	010	Kapitalni prijenosi poduzećima - za izgradnju "VSI-Vodovod Butoniga" d.o.o. Buzet	620.000
108	710	10	010	Kapitalni prijenos za izgradnju groblja u Funtani - "Montraker"	700.000
109	710	10	010	Kapitalni prijenos za uređenje Marine u Vrsaru - "Montraker"	600.000

POZ.	SKU P INA	POD SKUP	ODJEL JAK	O P I S	PLAN ZA 2001
1	2	3	4	5	6
				<b>UKUPNO KAPITALNI PRIJENOSI IZVANPRORAČ. KORISNICIMA</b>	<b>1.970.000</b>
				<b>DANI ZAJMOVI</b>	
110	800	10	030	Dani zajmovi općinskom trgovackom društvu "Montraker"	<b>1.900.000</b>
				<b>UKUPNO RAZDJEL II</b>	<b>19.844.256</b>
				<b>UKUPNO RAZDJEL I+II</b>	<b>20.925.756</b>

### III PRIJELAZNE I ZAKLJUČNE ODREDBE

#### Članak 4.

Prihodi i izdaci utvrđeni Odlukom o privremenom financiranju Općine Vrsar za razdoblje siječanj - ožujak 2001. godine sastavni su dio ovoga Proračuna.

#### Članak 5.

Ovaj Proračun stupa na snagu danom objave u "Službenom glasniku Grada Poreča", a primjenjivat će se od 01. siječnja 2001. godine.

Klasa: 011-01/01-01/4  
Ur. broj: 2167/02-02-01-1  
Vrsar, 28. 03. 2001.

### OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE POREČ

**PREDSJEDNIK  
OPĆINSKOG VIJEĆA  
Marin Tonković v.r.**

#### 7.

Na temelju članka 9a. Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi ("Narodne novine" 47/90, 27/93), te članka 85. Statuta Općine Vrsar, Općinsko vijeće Općine Vrsar, na sjednici održanoj dana 28. ožujka 2001. godine, donosi

### PROGRAM JAVNIH POTREBA U KULTURI OPĆINE VRSAR ZA 2001. GODINU

Program javnih potreba u kulturi za 2001. godinu ostvarivat će se kroz djelatnost "Otvorenog učilišta" Poreč, te kroz zaštitu spomenika kulture Općine Vrsar. Ujedno, sufinancirat će se djelatnosti udruženja iz oblasti kulture: Udruga "Mendule" Vrsar i Udruga "25 sat".

### I OTVORENO UČILIŠTE POREČ

- a) Prijenos za zaposlene po Sporazumu o financiranju društvenih djelatnosti
- za plaće i putne izdatke (za razdoblje I - IX 2001.) - 194.500
  - za regres za godišnje odmore - 10.500

## b) Prijenosi za programe

- ljetna studentska kiparska škola "Montraker"	- 55.000
(Izdaci za sponzorstva i pokroviteljstva)	
- glazbena škola - pripremno odjeljenje	- 10.000
- koncerti ozbiljne glazbe u Crkvi Sv. Foške i	
Crkvi Sv. Bernarda u Funtani	
(cjelokupne troškove snose TZO Vrsar i TZM Funtana)	
- izložba sakralnog blaga u Crkvi Sv. Foške	- 15.000

UKUPNO	- 285.000
--------	-----------

Budući da se od rujna 2001. očekuje početak rada Dječjeg vrtića "Tići" Vrsar, stiču se preduvjeti za dogovorni raskid Sporazuma o financiranju društvenih djelatnosti. Sukladno tome Općinska uprava i Otvoreno učilište pripremit će programsku i finansijsku analizu ugovornog angažiranja Otvorenog učilišta na području Općine Vrsar po konkretnim programima ( Park skulptura, muzejska djelatnost, kiparska škola "Montraker", izložbe, glazbena škola...). Za pojedine od tih programa u razdoblju X - XII 2001. godine planira se iznos od 20.000 kuna.

Ukupno predviđen prijenos sredstava u 2000. god. Otvorenom učilištu za redovnu djelatnost i programe po Sporazumu odnosno Ugovoru planira se u iznosu od 305.000 kuna.

## II ZAŠTITA SPOMENIKA KULTURE

Sredstva za zaštitu spomenika kulture planirana su u iznosu od 150.000 kuna. Za sufinanciranje sanacije krova Crkve Sv. Marije od mora planiraju se sredstva od 100.000 kuna, a za izradu projektne dokumentacije za navedenu Crkvu i bivši samostan planiran je iznos od 25.000 kuna. Dodatnih 25.000 kuna utrošit će se temeljem zaključka Poglavarstva. Planirana sredstva: - 150.000.

## III UDRUGA "MENDULE" VRSAR

Za poticanje kulturno-umjetničkog stvaralaštva Udruge "Mendule" Vrsar planiran je iznos od 25.000 kuna.

## IV UDRUGA "25 SAT"

Za poticanje kulturnog stvaralaštva Udruge "25 sat" planiran je iznos od 10.000 kuna.

**U 2001. godini iz Proračuna Općine Vrsar planiraju se izdaci za Program javnih potreba u kulturi (I+II+III+IV) u ukupnom iznosu od 490.000 kuna.**

Program javnih potreba u kulturi Općine Vrsar za 2001. godinu stupa na snagu danom objave u "Službenom glasniku Grada Poreča", a primjenjuje se od 1. siječnja 2001. godine

Klasa: 011-01/01-01/5  
Ur. broj: 2167/02-02-01-05  
Vrsar, 28.04.2001.

## OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE VRSAR

PREDSJEDNIK  
OPĆINSKOG VIJEĆA  
Marin Tonković v.r.

**8.**

Na temelju članka 18. zakona o proračunu ("Narodne novine" 92/94), te članka 85. statuta općine Vrsar, Općinsko vijeće Općine Vrsar na sjednici održanoj dana 28. ožujka 2001. godine, donosi

**PROGRAM  
JAVNIH POTREBA U ŠKOLSTVU OPĆINE VRSAR ZA 2001. GODINU**

Programom javnih potreba u školstvu utvrđuju se aktivnosti šire od utvrđenih potreba Državnim pedagoškim standardom koje su od značenja za Općinu Vrsar u 2001. godini, a čije provođenje se ostvaruje putem:

- financiranje programa učenja drugog i trećeg stranog jezika u osnovnoj školi (talijanski i njemački jezik),
- sufinanciranje materijalnih troškova osnovne škole,
- sufinanciranja općinsko - gradskih natjecanja,
- sufinanciranje školskih izleta,
- potpora klubovima studenata Istre,
- izgradnje osnovne škole u Vrsaru,
- stipendiranja učenika i studenata.

**I Financiranje programa učenja talijanskog i njemačkog kao drugog i trećeg stranog jezika u O.Š.**

Provodit će se kroz naknadu plaće za puno radno vrijeme i putnih troškova nastavnice talijanskog jezika, te kroz naknadu plaće za pola radnog vremena i putnih troškova nastavnice njemačkog jezika.

Planirana sredstva: - 100.000.

**II Sufinanciranje materijalnih troškova osnovne škole**

Sufinanciranje materijalnih troškova škole provodit će se zbog blokade žiro računa Škole, kako bi se osiguralo elementarno funkcioniranje.

Planirana sredstva: - 29.256.

**III Financiranje općinsko-gradskih natjecanja**

Obuhvaća financiranje materijalnih troškova nastavnicima i učenicima prigodom održavanja sportskih natjecanja i natjecanja u znanju zbog blokade žiro računa škole.

Planirani iznos: - 8.500 (Izdaci za sponzorstva i pokroviteljstva).

**IV Sufinanciranje školskih izleta**

Planirani iznos: - 8.000 (Izdaci za sponzorstva i pokroviteljstva).

**V Potpore klubovima studenata**

Potporna su obuhvaćeni klubovi studenata Istre iz Rijeke, Zagreba i Trsta.

Planirani iznos: - 4.000.

**VI Izgradnja osnovne škole u Vrsaru**

Za izgradnju odnosno rekonstrukciju osnovne škole u Vrsaru na lokaciji Montraker dobijena je suglasnost Ministarstva prosvjete i športa na idejno rješenje. U toku je ishodovanje lokacijske dozvole, a ishodovanje građevinske dozvole se očekuje u svibnju 2001. godine. U

državnom proračunu predviđeno je 500.000 kuna, a u županijskom 450.000 kuna za izgradnju osnovne škole u Vrsaru.

Ukupno planirani iznos: 2.300.000 kuna.

### **VII Stipendiranje učenika i studenata**

Provodi se putem stipendiranja 48 učenika srednjih škola, 28 studenata i 1 postdiplomanta. Budući je uspjeh u školovanju samo jedan od kriterija za dodjelu stipendija, dok se ostali tiču socijalnog statusa stipendista, sredstva za te namjene predviđena su u socijalnom programu.

**Ukupna proračunska sredstva koja se u 2000. godini izdvajaju za javne potrebe u oblasti školstva iznose 2.449.756 kuna.**

Program javnih potreba u školstvu Općine Vrsar za 2001. godinu stupa na snagu danom objave u "Službenom glasniku Grada Poreča", a primjenjuje se od 1. siječnja 2001. godine

Klasa: 011-01/01-01/5  
Ur. broj: 2167/02-02-01-04  
Vrsar, 28. 04. 2001.

### **OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE VRSAR**

**PREDSJEDNIK  
OPĆINSKOG VIJEĆA  
Marin Tonković v.r.**

### **9.**

Na temelju članka 18. Zakona o proračunu ("Narodne novine" 92/94), te članka 85. Statuta Općine Vrsar, Općinsko vijeće na sjednici održanoj dana 28. ožujka 2001. godine, donosi

### **PROGRAM JAVNIH POTREBA U OBLASTI DRUŠTVENE BRIGE O DJECI PREDŠKOLSKE DOBI ZA OPĆINU VRSAR U 2001. GODINI**

Programom javnih potreba u području društvene brige o djeci predškolske dobi utvrđuju se oblici, opseg i kvalitet djelatnosti na području Općine Vrsar, koji se ostvaruju kroz:

- društveno organiziran predškolski odgoj u Predškolskoj ustanovi Dječji vrtići i jaslice "Radost" odnosno Dječjem vrtiću "Tići" Vrsar,
- društveno organiziran predškolski odgoj u okviru Talijanskse osnovne škole i vrtića "B. Parentin" odnosno Talijanski dječji vrtić "Paperino" Poreč,
- programe vezane uz dječje blagdane i edukativnu djelatnost namijenjenu djeci predškolske dobi i nižih razreda osnovne škole.

### **I DRUŠTVENO ORGANIZIRAN PREDŠKOLSKI ODGOJ**

Njega, briga i odgoj djece predškolskog uzrasta provodi se u jaslicama i vrtiću u Vrsaru u namjenski izgrađenoj zgradi i u Funtani u adaptiranom prostoru zgrade osnovne škole. Oba vrtića i jaslice rade u sklopu jedinstvene Predškolske ustanove Dječji vrtići i jaslice "Radost" Poreč.

S novom predškolskom godinom, tj. od rujna 2001. godine počet će s radom Dječji vrtić "Tići" Vrsar.

### Dječji vrtić "Radost" Poreč

#### 1. Redovna djelatnost

- za plaće, osiguranje plaća i putne izdatke .....	810.000
- za regres .....	80.000
- za naknade zaposlenima .....	10.000

UKUPNO      900.000

### Dječji vrtić "Tići" Vrsar

#### 1. Redovna djelatnost

- za plaće, osiguranje plaća i putne izdatke .....	440.000
- za naknade zaposlenima .....	30.000
2. Didaktika .....	10.000
3. Namještaj i oprema .....	20.000

UKUPNO      500.000

U okviru Talijanske osnovne škole i dječjeg vrtića "B. Parentin" provodi se njega i odgoj djece predškolskog uzrasta na talijanskom jeziku, u prostorima zgrade Vrtića u Vrsaru.

### Talijanska osnovna škola i dječji vrtić "B. Parentin"/ Talijanski dječji vrtić "Paperino"

#### 1. Redovna djelatnost

- za plaće, putne izdatke, osiguranje plaća i bolovanja.....	231.000
- za regres .....	9.000
- za naknade zaposlenima .....	5.000
- sufinanciranje materijalnih troškova .....	30.000

-----  
275.000

## II PROGRAMI VEZANI UZ DJEČJE BLAGDANE I EDUKATIVNU DJELATNOST

#### 1. Program vezan uz predbožićne i novogodišnje aktivnosti

- poklon paketi za djecu i organizacija podjele u iznosu od 25.000 kuna (Izdaci za sponzorstva i pokroviteljstva)

#### 2. Program učenja engleskog jezika

- putem Društva "Naša djeca" planira se iznos od 16.000 kuna (Izdaci za sponzorstva i pokroviteljstva)

#### 3. Program učenja talijanskog jezika

- putem Društva "Naša djeca" planira se iznos od 16.000 kuna (Izdaci za sponzorstva i pokroviteljstva)

#### 4. Program likovne radionice

- putem Društva "Naša djeca" planira se iznos od 10.000 kuna (Izdaci za sponzorstva i pokroviteljstva)

#### 5. Program kazališnih predstava za djecu

- planira se iznos od 15.000 kuna (Izdaci za sponzorstva i pokroviteljstva)

Ukupna sredstva za programe vezane uz dječje blagdane i edukativnu djelatnost planiraju se u iznosu od 82.000 kuna.

Ukupna sredstva za javne potrebe u oblasti društvene brige o djeci predškolske dobi za 2001. godinu planiraju se u iznosu od 1.757.000 kuna.

Ovaj program javnih potreba u oblasti društvene brige o djeci predškolske dobi za Općinu Vrsar u 2001. godini stupa na snagu danom objave u "Službenom glasniku Grada Poreča", a primjenjuju se od 1. siječnja 2001. godine.

Klasa: 011-01/01-01/5  
Ur. broj: 2167/02-02-01-3  
Vrsar, 28. 03. 2001.

### **OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE VRSAR**

**PREDSJEDNIK  
OPĆINSKOG VIJEĆA  
Marin Tonković v.r.**

**10.**

Na temelju članka 37. i 39. Zakona o športu ("Narodne novine" 111/97), te članka 85. Statuta Općine Vrsar, Općinsko vijeće Općine Vrsar, na sjednici održanoj dana 28. ožujka 2001. godine, donosi

### **PROGRAM JAVNIH POTREBA U SPORTU OPĆINE VRSAR ZA 2001. GODINU**

Programom javnih potreba u sportu utvrđuju se aktivnosti, poslovi i djelatnosti od značenja za Općinu Vrsar, koje se odnose na:

- provođenje dijela programa tjelesne i zdravstvene kulture djece i mlađeži,
- trening, organiziranje, provođenje sustava domaćih i međunarodnih natjecanja sportskih udruženja,
- provođenje sportsko-rekreativnih aktivnosti djece i građana,
- izgradnja sportskih objekata.

### **I SPORTSKI KLUBOVI I UDRUŽENJA**

Sportski klubovi i udruženja financiraju se iz proračuna na način da se osigura osnovno funkcioniranje kluba prema programima samih klubova, temeljem kriterija:

- uključenost u stalne oblike takmičenja,
- rang takmičenja,
- brojnost članstva,
- program rada s djecom i mladima,
- interesa Općine za pojedinim sportskim sadržajima.

Sredstva predviđena za sportske klubove planiraju se kako slijedi:

Sportska udruga                                      plan za 2001

- Nogometni klub "Vrsar"	175.000
- Nogometni klub "Vrsar"-namjenska sredstva za troškove računovodstva	30.000

- Nogometni klub "Funtana"	180.000
- Ronilački klub "Ugor"	35.000
- Teniski klub "Anita"	8.000
- Karate klub "Vrsar"	35.000
- Sportsko ribolovno društvo "Baraj"	30.000
- Boćarski klub "Vrsar"	15.000
- Boćarski klub "Funtana"	15.000
- Školski klub "Anita"	30.000
- Kajak-kanu klub	20.000
- Sportsko društvo dragovoljac	5.000
- Klub ritmičko sportske gimnastike (Žiković)	2.000
UKUPNO	580.000

## II SPORTSKO - REKREATIVNE AKTIVNOSTI

Općina financira zimovanje djece u vrijeme školskog raspusta.

Ukupno se za tu svrhu planiraju sredstva u iznosu od 40.000 kuna iz Izdataka za sponzorstva i pokroviteljstva.

Općina Vrsar organizira i sufinancira ljetni kamp za učenike nižih i viših razreda osnovne škole. Za te namjene izdvojiti će se 20.000 kuna iz izdataka za sponzorstva i pokroviteljstva..

Općina osigurava i održava prostor male sportske dvorane u ulici A. Negri koja se koristi za potrebe tjelesnog odgoja OŠ Vladimira Nazora i treninge Karate kluba Vrsar. Sredstva su planirana u Proračunu na poziciji Izdaci za energiju i komunalne usluge.

## III IZGRADNJA SPORTSKIH OBJEKATA

Programom izgradnje sportskih objekata u 2001. godini planirano je slijedeće:

	PLAN
- izgradnja igrališta za male sportove u Funtani	215.000
- izgradnja bočališta u Funtani	130.000
- izgradnja svlačionice i asfaltiranje malonogometnog igrališta u Vrsaru	300.000
UKUPNO	645.000

Planirani iznosi osiguravaju se u proračunu kao namjenska pozajmica kojom se nadomješta kapital općinskom trgovackom društvu "Montraker" za izgradnju navedenih objekata.

Ukupna sredstva namijenjena za financiranje javnih potreba u sportu za 2001. godinu iznose 1.255.000 kuna.

Ovaj Program javnih potreba u sportu Općine Vrsar za 2001. godinu stupa na snagu danom objave u "Službenom glasniku Grada Poreča", a primjenjuje se od 1. siječnja 2001. godine

Klasa: 011-01/01-01/5

Ur. broj: 2167/02-02-01-06

Vrsar, 28. 03. 2001. godine.

## OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE VRSAR

PREDSJEDNIK  
OPĆINSKOG VIJEĆA  
Marin Tonković v.r.

**11.**

Na temelju članka 7. Zakona o socijalnoj skrbi ("Narodne novine", broj 73/97,27/01), te članka 85. Statuta Općine Vrsar, Općinsko vijeće Općine Vrsar, na sjednici održanoj dana 28. ožujka 2001. godine, donosi

**SOCIJALNI PROGRAM OPĆINE VRSAR ZA 2001. GODINU**

Socijalni program Općine Vrsar za 2001. godinu odnosi se na programe koje financira Općina, a kojima se nastoji provoditi socijalna politika iznad standarda koje propisuje Ministarstvo socijalne skrbi, a provodi Centar za socijalnu skrb Poreč.

Socijalni program Općine Vrsar provodi se putem:

- pružanja usluga savjetovanja,
- programa vezanih uz ostvarivanje prava iz Odluke o socijalnoj skrbi na području Općine Vrsar,
- stipendiranja učenika i studenata,
- programa za edukaciju i prevenciju bolesti ovisnosti,
- sufinanciranja organizacija i udruženja građana čija djelatnost ima socijalni karakter,
- sredstva solidarnosti.

**I SAVJETOVANJE**

Savjetovanje je sustavna pomoć kojoj je svrha uspješnije prevladavanje nedaća i teškoća, stvaranje uvjeta za očuvanje i razvoj osobnih mogućnosti, te odgovornog odnosa pojedinca prema samome sebi, obitelji i društvu. Savjetovanje podrazumijeva pružanje informacija i savjeta vezanih uz mogućnost ostvarivanja prava temeljem Zakona i Odluke o socijalnoj skrbi na području Općine Vrsar. Ujedno, savjetovanje će se proširiti na pružanje informacija i savjeta pravnog i ekonomskog karaktera.

Za te svrhe osigurat će se prostor u zgradи R. Končara 15, te kontinuirano pružanje navedenih usluga dva dana u tjednu. Ujedno planira se savjetovanje i nabava literature iz problematike ovisnosti o drogama.

Planirana sredstva: 18.000 (Izdaci pribavljanja stručnjačkog mišljenja i intelektualnih usluga)

**II PROGRAM OSTVARIVANJA PRAVA IZ ODLUKE O SOCIJALNOJ SKRBI**

Program ostvarivanja prava iz područja socijalne skrbi temelji se na Odluci o socijalnoj skrbi na području Općine Vrsar. Program osigurava pružanje sustavne finansijske pomoći korisnicima u vidu: pomoći u prevladavanju posebnih teškoća, pomoći za podmirenje troškova stanovanja i pomoći za podmirivanje troškova prehrane, odgoja i obrazovanja, te pomoći za vanbolničko liječenje. Program uključuje i pružanje jednokratnih novčanih pomoći temeljem zaključaka Općinskog poglavarstva.

Planirana sredstva: 295.000 (Prijenosni za pomoć obiteljima)

**III STIPENDIRANJE UČENIKA I STUDENATA**

Program stipendiranja učenika i studenata provodi se putem stipendiranja učenika i studenata tijekom cjelokupnog razdoblja školovanja propisanog statutom pojedine obrazovne ustanove i putem jednogodišnjih stipendiјa. Osim uspjeha u školovanju kriteriji za dobivanje stipendije sadrže i niz socijalnih elemenata koje propisuje Općinsko poglavarstvo Odlukom o stipendiranju učenika i studenata.

Stipendiranje učenika i studenata tijekom cijelokupnog razdoblja školovanja provodi se stipendiranjem 52 učenika , 26 studenata i 1 postdiplomanta. Za to je planiran iznos od 400.000 kuna.

#### **IV PROGRAM ZA EDUKACIJU I PREVENCIJU BOLESTI OVISNOSTI**

Program za edukaciju i prevenciju bolesti ovisnosti provodi se u okviru djelatnosti Fonda Zdravi grad Poreč. Planirana sredstva: - 35.000

Općina Vrsar u sklopu svog programa edukacije i prevencije bolesti ovisnosti stipendira jednu liječnicu na postdiplomskom studiju iz bolesti ovisnosti (planirano 8.000 kuna u okviru sredstava za stipendiranje učenika i studenata), te financira tečaj realitetne terapije za psihologa osnovne škole V. Nazora iz Vrsara, za što se planira 3.500 kuna iz sredstava Sponzorstva i pokroviteljstva. Ujedno, planira se 95.000 kuna u okviru sredstava za pomoć obiteljima za poseban program prevencije koji će izraditi stručna radna grupa koju će osnovati Poglavarstvo.

#### **V SUFINANCIRANJE ORGANIZACIJA I UDRUŽENJA GRAĐANA**

Sufinanciranje organizacija i udruženja građana čija djelatnost ima socijalni karakter provodi se kroz

- sufinciranje Društva invalida dječje i cerebralne paralize Pula - Boravak za djecu	31.000
i mladež s cerebralnom paralizom (Ustanova)	10.000
- sufinciranje Crvenog križa	10.000
- sufinciranje Sindikata umirovljenika Vrsar	10.000
- sufinciranje Udruženja slijepih	8.000
- sufinciranje Kluba liječenih alkoholičara	3.000
- sufinciranje HIVDR-e	3.000
- sufinciranje Društva za pomoć mentalno retardiranih osoba Pula	3.000
- sufinciranje Društva roditelja djece sa smetnjama u razvoju	3.000
- sufinciranje Društva multiple skleroze	3.000
- sufinciranje Udruge civilnih invalida rata	1.500
- sufinciranje Udruge gluhih	1.000
- sufinciranje Društva invalida Poreč	3.000
- sufinciranje Udruge roditelja poginulih branitelja Istarske žup.	1.500

ukupno 81.000

#### **VI SREDSTVA SOLIDARNOSTI**

Sredstva solidarnosti koja se predviđaju za četiri općine (Sv. Lovreč, Kaštelir-Labinci, Višnjan i Vižinada) planiraju se kao namjenska sredstva za pomoć socijalno najugroženijim stanovnicima i obiteljima.

Planirana sredstva: 100.000 kuna.

**Ukupna sredstva koja se planiraju za Socijalni program Općine Vrsar u 2001. godini iznose 932.500 kuna.**

Socijalni program Općine Vrsar za 2001. godinu stupa na snagu danom objave u "Službenom glasniku Grada Poreča", a primjenjuje se od 1. siječnja 2001. godine

Klasa: 011-01/01-01/5

Ur. broj: 2167/02-02-01-02

Vrsar, 28. 03. 2001.

## OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE VRSAR

**PREDSJEDNIK  
OPĆINSKOG VIJEĆA  
Marin Tonković v.r.**

### 12.

Na temelju članka 21. Zakona o komunalnom gospodarstvu ("Narodne novine", broj 36/95, 109/95, 21/96, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00), te članka 85. Statuta Općine Vrsar ("Službeni glasnik Grada poreča", broj 3/95), Općinsko vijeće Općine Vrsar na sjednici održanoj 28. ožujka 2001. godine, donosi

### **PROGRAM KOMUNALNIH POTREBA OPĆINE VRSAR ZA 2001. GODINU**

Programom komunalnih potreba Općine Vrsar za 2001. godinu određuju se potrebe i izdaci vezani uz Program održavanja komunalne infrastrukture, te nabavke i izgradnje kapitalnih sredstava, koji se plaćaju iz komunalnog doprinosa, komunalne naknade i boravišne pristojbe.

#### **I PROGRAM TEKUĆEG I INVESTICIJSKOG ODRŽAVANJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE**

- Izdaci za troškove el. energije	390.000
- Izdaci utroška vode	91.500
- Izdaci za uništavanje i odvoz smeća, te održavanje kontejnera	61.500
- Izdaci za ostalo tekuće održavanje i usluge	7.000
- Izdaci za čišćenje i pranje ulica u Vrsaru i Funtani	500.000
- Izdaci za unajmljivanje	30.000
- Izdaci za održavanje grobalja	100.000
- Izdaci za održavanje postojećih i uređivanje novih zelenih površina	1.150.000
- Izdaci za komunalno opremanje	250.000
- Izdaci održavanja deponija	90.000
- Izdaci za održavanje javne rasvjete	90.000
- Izdaci za vodovodnu mrežu, NN priključke, kanalizaciju	80.000
- Izdaci održavanja nerazvrstanih cesta i javnih površina u Funtani	80.000
- Izdaci održavanja parkirališta, nerazvrstanih cesta i javnih površina Vrsar	350.000
- Izdaci održavanja javnih plaža	250.000
- Izdaci za tekuće održavanje općinske zgrade	40.000
- Izdaci za tekuće održavanje Vrtića Funtana	10.000
- Izdaci za tekuće održavanje Vrtića Vrsar	40.000
- Izdaci za tekuće održavanje zgrade škole	29.256
- Investicijsko održavanje uređaja- plinska stanica Vrtić Vrsar	15.000
- Investicijsko održavanje ul. V. Nazora u Vrsaru	120.000
- Zaštita spomenika kulture	150.000
	3.924.256

**Ukupni izdaci za tekuće i investiciono održavanje u okviru Programa održavanja komunalne infrastrukture planirani su u visini od 3.924.256 kuna.**

#### **II PROGRAM NABAVE I IZGRADNJE KAPITALNIH SREDSTAVA**

Programom izgradnje i nabave kapitalnih sredstava planiraju se slijedeći izdaci:

1. Izgradnja zgrade osnovne škole u Vrsaru predviđena u okviru programa javnih potreba u školstvu.

2. Sanacija odlagališta otpada u Poreču prijenosom sredstava komunalnom poduzeću "Usluga" u iznosu od 50.000 kuna.
3. Izgradnja VSI Butoniga I faza prijenosom sredstava "VSI- Vodovod Butoniga" Buzet u iznosu od 620.000 kuna.
4. Izgradnja groblja u Funtani prijenosom sredstava "Montrakeru" u iznosu od 700.000 kuna.
5. Pozajmicom "Montrakeru" koja nadomješta temeljni kapital uređit će se Trg u Funtani (800.000), Šterna - Perila (455.000), sportska igrališta na ulazu u Funtanu (predviđeno u okviru programa potreba u sportu), te Svlačionice i asfaltiranje malonogometnog igrališta u Vrsaru (predviđeno u okviru programa potreba u sportu).
6. Uređenje Marine u Vrsaru prijenosom sredstava "Montrakeru" u iznosu od 600.000 kuna.

**Ukupna sredstva za Program nabave i izgradnje kapitalnih sredstava u 2001. godini u okviru programa komunalnih potreba planirana su u iznosu od 3.225.000 kuna.**

**Za program komunalnih potreba u 2001. godini planirana su sredstva u Proračunu u ukupnom iznosu od 7.149.256 kuna.**

Ovaj Program komunalnih potreba Općine Vrsar za 2001. godinu stupa na snagu danom objave u "Službenom glasniku Grada Poreča", a primjenjuje se od 01. siječnja 2001. godine.

Klasa: 011-01/01-01/5

Ur. broj: 2167/02-02-01-07

Vrsar, 28. 03. 2001.

**OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE VRSAR**

**PREDSJEDNIK  
OPĆINSKOG VIJEĆA  
Marin Tonković v.r.**

**13.**

Na temelju članka 85. Statuta Općine Vrsar ("Službeni glasnik Grada Poreča" 3/95), Općinsko vijeće Općine Vrsar na sjednici održanoj 28. ožujka 2001. godine, donosi

**PROGRAM JAVNIH POTREBA U OBLASTI PROSTORNOG PLANIRANJA,  
GEODETSKIH POSLOVA I PROJEKTIRANJA ZA 2001. GODINU**

Tijekom 2001. godine nastavljaju se poslovi na izradi nove katastarske izmjere cijelog područja Općine Vrsar, kao temelja za kvalitetno prostorno planiranje, rješavanje imovinsko-pravnih odnosa i pretpostavke razvoja.

Planirani iznos: - 1.800.000

**Dokumenti prostornog uređenja i ostali dokumenti čija izrada je u tijeku**

	PLAN
1. Prostorni plan Općine Vrsar	130.000
2. DPU Coki Funtana	77.500
3. DPU Montraker	162.000
4. DPU Funtana zapad	140.000
5. Studija utjecaja na okoliš luke Funtana	10.000

**Dokumenti prostornog uređenja i ostali dokumenti čija se izrada planira**

	PLAN
1 DPU Stambeno-poslovna zona Centar Vrsar	50.000

**Projektna i druga dokumentacija čija je izrada u tijeku ili se planira**

	PLAN
1. Projektna dokumentacija za školu	300.000
2. Projekt Trga Sv. Bernarda u Funtani	25.000
3. Projekt Nazorove ul. u Vrsaru (fek.kanalizacija, javna rasvjeta i parter)	60.000
4. Izrada parcelacionih elaborata, geodetskih podloga i snimaka	105.000

**Ukupni izdaci u oblasti prostornog planiranja, geodetskih poslova i projektiranja na području Općine Vrsar za 2001. godinu predviđeni su u iznosu od 2.860.000,00 kuna.**

Program javnih potreba u oblasti prostornog planiranja, geodetskih poslova i projektiranja za 2001. godinu stupa na snagu danom objave u "Službenom glasniku Grada Poreča", a primjenjuje se od 1. siječnja 2001. godine

Klasa: 011-01/01-01/5  
Ur. broj: 2167/02-02-01-08  
Vrsar, 28. 03. 2001.

**OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE VRSAR**

**PREDSJEDNIK  
OPĆINSKOG VIJEĆA  
Marin Tonković v.r.**

**14.**

Na temelju članka 18. Zakona o proračunu ("Narodne novine" 92/94), te članka 85. Statuta Općine Vrsar, Općinsko vijeće Općine Vrsar, na sjednici održanoj dana 28. ožujka 2001. godine, donosi

**ODLUKU  
O IZVRŠAVANJU PRORAČUNA OPĆINE VRSAR ZA 2001. GODINU**

**Članak 1.**

Ovom Odlukom uređuje se način izvršavanja Proračuna Općine Vrsar za 2001. godinu (u dalnjem tekstu: Proračun), upravljanje prihodima i izdacima Proračuna, te prava i obveze korisnika proračunskih sredstava.

**Članak 2.**

Proračun se sastoji od bilance prihoda i primitaka i izdataka. U bilanci prihoda i izdataka iskazuju se svi prihodi i primci što pripadaju Općini, te svi izdaci utvrđeni za financiranje javnih izdataka na razini Općine.

**Članak 3.**

Stvarna naplata prihoda nije ograničena procjenom prihoda u Proračunu.

Iznosi izdataka utvrđeni u Proračunu smatraju se maksimalnim svotama, tako da stvarni izdaci Općine Vrsar u 2001. godini ne smiju prema ovom Proračunu biti veći od odobrenog Proračuna.

**Članak 4.**

Sredstva Proračuna osiguravaju se korisnicima koji su u Posebnom dijelu Proračuna određeni za nositelje sredstava na pojedinim pozicijama.

Korisnici smiju proračunska sredstva koristiti samo za namjene koje su određene Proračunom, i to do visine utvrđene u njegovom Posebnom dijelu.

**Članak 5.**

Korisnici koriste sredstva Proračuna sukladno svojem godišnjem financijskom planu i utvrđenom programu javnih potreba, a po dinamici ostvarenja prihoda Proračuna.

Korisnici smiju preuzimati obveze za koje su sredstva namjenski iskazana u Posebnom dijelu Proračuna uz prethodnu usklađenost s dinamikom ostvarenja prihoda Proračuna.

**Članak 6.**

Korisnici Proračuna dužni su postupak nabave roba i usluga, te ustupanje radova obavljati sukladno Zakonu o nabavi roba, usluga i ustupanju radova (NN 142/97).

**Članak 7.**

Dinamika i visina ispunjenja obveza prema proračunskim korisnicima vezuju se uz dinamiku i visinu ostvarenja prihoda.

Ispunjene obveze prema korisnicima Proračuna vrši se, u pravilu, mjesečno.

Iznimno, zbog neusklađenosti priljeva sredstava u Proračun ili ugovornih obveza pročelnik Jedinstvenog upravnog odjela Općinske uprave može izmjeniti dinamiku doznaka sredstava pojedinim korisnicima.

**Članak 8.**

Sredstva se korisnicima dostavljaju na raspolaganje isključivo na osnovu pismenog dokumenta iz kojeg je vidljivo:

- da je namjena odobreна u Proračunu,
- da je iznos ostvarene obveze u razini odobrene,
- da je obveza likvidirana od nadležne osobe.

Nadležna osoba iz stavka 1. ovog članka je pročelnik Jedinstvenog upravnog odjela Općinske uprave, osim za posebno regulirane namjene.

**Članak 9.**

Sastavni dio Proračuna su:

- socijalni program,
- program javnih potreba u oblasti društvene brige o djeci predškolske dobi,
- program javnih potreba u školstvu,
- program javnih potreba u kulturi,
- program javnih potreba u sportu,
- program komunalnih potreba,
- program javnih potreba u oblasti prostornog planiranja i projektiranja.

**Članak 10.**

Prihodi što ih Jedinstveni upravni odjel Općinske uprave ostvari obavljanjem vlastite djelatnosti prihod su Proračuna.

**Članak 11.**

Pogrešno ili više uplaćeni prihodi Proračuna, vraćaju se uplatiteljima na teret tih prihoda.

**Članak 12.**

Jedinstveni upravni odjel Općinske uprave ima pravo nadzora nad finansijskim, materijalnim i računovodstvenim poslovanjem korisnika, te nad zakonitošću i svrshishodnom uporabom proračunskih sredstava.

Korisnici su dužni dati sve potrebne podatke i izvješća koja se od njih zatraže.

Ukoliko se prilikom vršenja proračunskog nadzora utvrdi da su sredstva upotrebljena protivno Zakonu ili Proračunu, izvestit će se Općinsko poglavarstvo i poduzeti mjere da se nadoknade tako utrošena sredstva ili će se privremeno obustaviti isplata sredstava na stavki s koje su sredstva nenanjenski trošena.

**Članak 13.**

O korištenju sredstava Tekuća rezerve Proračuna odlučuje putem zaključaka Općinsko poglavarstvo.

Temeljem zaključaka Općinskog poglavarstva raspoređivat će se izdaci za sponzorstva i pokroviteljstva, izdaci za izradu projekata i prostornih planova, te transferi općinama - sredstva solidarnosti.

Načelnik može raspolagati sredstvima izdataka za sponzorstva i pokroviteljstva u visini 5.000 kuna po pojedinom zahtjevu odnosno u ukupnom iznosu od 35.000 kuna, uz obvezu polugodišnjeg izvještavanja Općinskog poglavarstva o utrošenim sredstvima.

**Članak 14.**

Poglavarstvo Općine utvrđuje vrijednost boda za obračun plaća zaposlenih.

**Članak 15.**

Za izvršavanje Proračuna u cjelini odgovoran je Načelnik.

**Članak 16.**

U okviru svog djelokruga i ovlasti, pročelnik Jedinstvenog upravnog odjela Općinske uprave odgovoran je za provedbu Odluke o izvršavanju Proračuna, kako za naplatu i ubiranje prihoda iz svoje nadležanosti, tako i za izvršavanje svih izdataka sukladno namjenama i svotama utvrđenim u Posebnom dijelu Proračuna.

**Članak 17.**

Načelnik može odobriti preraspodjelu utvrđenih sredstava između pojedinih stavaka izdataka ili između pojedinih proračunskih korisnika s time da preraspodjela ne može biti veća od 5% sredstava utvrđenih na stavci koja se umanjuje.

Ako tijekom godine dođe do znatnije neusklađenosti ostvarivanja planiranih prihoda i primitaka i izdataka Proračuna predložit će se Izmjene i dopune Proračuna radi uravnoveženja odnosno preraspodjele sredstava.

**Članak 18.**

Općina se u 2001. godini može zadužiti za kapitalne izdatke u skladu sa zakonskim propisima.

Trgovačko društvo kojeg je osnivač Općina ne može se dugoročno zadužiti bez prethodne suglasnosti Općinskog vijeća.

Odluku o davanju jamstva po dugoročnom zaduženju Trgovačkog društva kojeg je osnivač Općina, donosi Općinsko poglavarstvo.

Odluku o davanju jamstva po kratkoročnim zaduženjima općinskog trgovačkog društva donosi Općinsko poglavarstvo.

**Članak 19.**

Slobodna novčana sredstva Proračuna mogu se oročavati kod poslovnih banaka ili plasirati pravnim osobama putem pozajmica, pod uvjetom da to ne ometa redovito izvršavanje proračunskih izdataka.

Ovlašćuje se Načelnik za sklapanje i potpisivanje ugovora za namjene iz prethodnog stavka.

**Članak 20.**

Ova Odluka stupa na snagu danom objave u "Službenom glasniku Grada Poreča", a primjenjuje se od 1. siječnja 2001. godine

Klasa: 011-01/01-01/5

Ur. broj: 2167/02-02-01-01

Vrsar, 28. 03. 2001. godine.

**OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE VRSAR**

**PREDSJEDNIK  
OPĆINSKOG VIJEĆA  
Marin Tonković v.r.**

**15.**

Temeljem članka 18. Zakona o proračunu ("Narodne novine" 92/94) i članka 85. Statuta Općine Vrsar ("Službeni glasnik Grada Poreča" 3/95), Općinsko vijeće Općine Vrsar, na sjednici održanoj 28. ožujka 2001. godine, donosi

**PROJEKCIJU PRORAČUNA OPĆINE VRSAR ZA  
2002. I 2003. GODINU****Članak 1.****A. PRIHODI**

Skup ina	Pod skup.	Odje ljak	VRSTA PRIHODA	PLAN ZA 2001.	PROJEKCIJ A ZA 2002.	PROJEKCIJ A ZA 2003.
1	2	3	4	5	6	7
			<b>PRIHODI OD POREZA</b>			
000	10		Porez na dohodak	1.600.000	1.650.000	1.800.000
000	20	10	Uplata poreza na dohodak po godišnjoj prijavi	-75.000	-75.000	-75.000
005	10		Porez na dobit	100.000	110.000	160.000
015	40	010	Porez na promet nekretnina	1.000.000	1.000.000	1.100.000

Skup ina	Pod skup.	Odje ljak	VRSTA PRIHODA	PLAN ZA 2001.	PROJEKCIJ A ZA 2002.	PROJEKCIJ A ZA 2003.
1	2	3	4	5	6	7
020	40	010	Porez na kuće za odmor	250.000	250.000	250.000
020	40	010	Porez na korištenje javnih površina	800.000	850.000	1.035.000
020	40	010	Porez na tvrtku odnosno naziv	160.000	160.000	160.000
020	40	010	Porez na reklame	130.000	140.000	140.000
020	50	010	Porez na potrošnju	400.000	415.000	430.000
<b>I</b>			<b>UKUPNO PRIHODI OD POREZA</b>	<b>4.365.000</b>	<b>4.500.000</b>	<b>5.000.000</b>
			<b>NEPOREZNI PRIHODI</b>			
035	10	010	Naknada za koncesije	600.000	600.000	600.000
035	30	010	Prihodi od kamata	10.000	18.800	18.800
035	50	010	Prihodi od zakupa poslovnog prostora	150.000	150.000	150.000
035	50	010	Prihodi od zakupa zemljišta	1.100.000	1.100.000	1.100.000
035	50	010	Prihodi od zakupa stanova	10.000	15.000	15.000
040	10	060	Prihodi od boravišne pristojbe	2.900.000	2.950.000	3.000.000
045	10	080	Općinske novčane kazne	1.000	1.000	1.000
045	40	010	Komunalni doprinos i druge naknade	1.000.000	1.000.000	1.050.000
045	40	010	Komunalna naknada	2.500.000	2.550.000	2.745.000
045	40	010	Druge naknade - namjenska naknada za izgradnju "VSI-Vodovod Butoniga" I faza	620.000	620.000	620.000
045	60	010	Šumski doprinos	200	200	200
045	80	010	Prihodi od TZO Vrsar	1.200.000	1.450.000	1.550.000
045	80	010	Prihodi od TZM Funtana	1.700.000	1.450.000	1.550.000
045	80	010	Prihodi po posebnim ugovorima za novu katastarsku izmjenu	1.000.000	1.000.000	1.000.000
045	80	010	Ostali neporezni prihodi	90.000	95.000	100.000
<b>II</b>			<b>UKUPNO NEPOREZNI PRIHODI</b>	<b>12.881.200</b>	<b>13.000.000</b>	<b>13.500.000</b>
			<b>KAPITALNI PRIHODI</b>			
055	10	010	Prihod od prodaje zemljišta	1.257.388	1.200.000	1.700.000
055	20	010	Prihod od prodaje stanova na kojima postoji stanarsko pravo	200.000	200.000	200.000
055	20	020	Prihodi od prodaje zgrada	300.000	400.000	600.000
055	70	010	Prihod od privatizacije	810.000		
<b>III</b>			<b>UKUPNO KAPITALNI PRIHODI</b>	<b>2.567.388</b>	<b>1.800.000</b>	<b>2.500.000</b>
			<b>PRIHODI IZ PRORAČUNA</b>			
060	10	020	Prihod iz drž. proračuna za izgradnju škole	500.000	1.000.000	750.000
060	10	020	Prihod iz žup. proračuna za izgradnju škole	450.000	1.000.000	750.000
<b>IV</b>			<b>UKUPNO PRIHODI IZ PRORAČUNA</b>	<b>950.000</b>	<b>2.000.000</b>	<b>1.500.000</b>
			<b>SREDSTVA VIŠKOVA PRIHODA IZ PRETHODNIH GODINA</b>			
080	10	010	Sredstva viškova prihoda iz prethodnih godina	<b>162.168</b>	<b>200.000</b>	<b>200.000</b>
<b>V</b>			<b>UKUPNO SREDSTVA VIŠKOVA PRIHODA IZ PRETHODNIH GODINA</b>	<b>162.168</b>	<b>200.000</b>	<b>200.000</b>
			<b>SVEUKUPNI PRIHODI (I+II+III+IV+V)</b>	<b>20.925.756</b>	<b>21.500.000</b>	<b>22.700.000</b>

VRSTA PRIHODA	Ostvarenje 2000.	PLAN 2001.	IND 3/2	PLAN 2.002.	IND 5/3	PLAN 2003.	IND 7/5
1	2	3	4	5	6	7	8
POREZNI PRIHODI	4.100.143	4.365.000	106	4.500.000	103	5.000.000	111
NEPOREZNI PRIHODI	12.448.924	12.881.200	103	13.000.000	101	13.500.000	104
KAPITALNI PRIHODI	270.320	2.567.388	938	1.800.000	71	2.500.000	139

VRSTA PRIHODA	Ostvarenje 2000.	PLAN 2001.	IND 3/2	PLAN 2.002.	IND 5/3	PLAN 2003.	IND 7/5
1	2	3	4	5	6	7	8
PRIHODI IZ PRORAČUNA	0	950.000		2.000.000	211	1.500.000	75
SREDSTVA VIŠKOVA PRIHODA IZ PRETHODNIH GODINA	0	162.168		200.000	123	200.000	100
UKUPNO PRIHOD	16.819.387	20.925.756	124	21.500.000	103	22.700.000	106

**B) IZDACI**

VRSTA IZDATAKA	Ostvarenje 2000	PLAN 2001.	IND 3/2	PLAN 2.002.	IND 5/3	PLAN 2003.	IND 7/5
1	2	3	4	5	6	7	8
TEKUĆI IZDACI	9.433.568	10.980.756	116	11.000.000	100	11.500.000	105
KAPITALNI IZDACI	3.976.665	8.045.000	202	10.500.000	131	11.200.000	107
DANI ZAJMOVI I UDIO U GLAVNICI	3.396.241	1.900.000	56	0	0	0	0
UKUPNO IZDACI	16.806.474	20.895.756	124	21.500.000	103	22.700.000	106

**Članak 2.**

Projekcija Proračuna Općine Vrsar za 2.002. i 2003. godinu stupa na snagu danom donošenja, a objavljuje se u "Službenom glasniku Grada Poreča".

Klasa: 011-01/01-01/6  
Ur. broj: 2167/02-02-01-01  
Vrsar, 28. 03.2001.

**OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE VRSAR**

**PREDSJEDNIK  
OPĆINSKOG VIJEĆA  
Marin Tonković v.r.**